

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-2745 / 104457
AZM Aargauer Zentralmolkerei, 5034 Suhr
Lager EG und Grossverteiler
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
09.06.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-2747 / 103727
Galvaswiss AG, Zweigniederlassung Pratteln, 4133 Pratteln
Produktion
dringendes Bedürfnis
28 E
30.06.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2755 / 105480
Chocolats HALBA AG, 8304 Wallisellen
Massenhaus
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
05.05.2003–08.05.2004 (Neuerteilung)
- 03-2756 / 105480
Chocolats HALBA AG, 8304 Wallisellen
Confiserie
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
66 E
05.05.2003–08.05.2004 (Neuerteilung)
- 03-2757 / 105480
Chocolats HALBA AG, 8304 Wallisellen
Confiserie
dringendes Bedürfnis
6 E
05.05.2003–08.05.2004 (Neuerteilung)
- 03-2758 / 105593
Chocolats HALBA AG, 8340 Hinwil
Produktion
technisch unentbehrliche Betriebsweise
45 E
05.05.2003–08.05.2004 (Neuerteilung)

- 03-2759 / 105593
Chocolats HALBA AG, 8340 Hinwil
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
70 E
05.05.2003–08.05.2004 (Neuerteilung)
- 03-2761 / 105203
Emil Forster AG, 8340 Hinwil
Wärmebehandlung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 E
04.06.2003–04.06.2006 (Erneuerung)
- 03-2762 / 102476
Westiform AG, 3172 Niederwangen BE
Montage von Beschriftungen und Leuchtreklamen in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
23.06.2003–24.06.2006 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 03-2763 / 105602
Müller Martini Maschinen & Anlagen AG, 6166 Hasle (LU)
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
01.07.2003–01.07.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-2645 / 107093
Charmilles Technologies Maschinenbau AG, 8201 Schaffhausen
Fertigung
dringendes Bedürfnis
60 E
01.06.2003–01.06.2003 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2764 / 104508
k Kiosk AG, 4132 Muttenz
Kommissionierung von Zeitschriften
besonderes Konsumbedürfnis
25 E
06.07.2003–08.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2765 / 104993
Tamedia AG, 8021 Zürich
Contact Center Inbound
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
21.07.2003–21.07.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-2744 / 108774
Weidmann Plastics Technology AG, 7310 Bad Ragaz
Spritzerei, Reinraum
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
30.06.2003–31.12.2003 (Neuerteilung)
- 03-2746 / 104457
AZM Aargauer Zentralmolkerei, 5034 Suhr
Lager EG und Grossverteiler
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
08.06.2003–26.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2752 / 106781
UBS AG, 8098 Zürich
UBS Informatikdienstleistungen (BA IT und Business Technology Center Operations)
besonderes Konsumbedürfnis
160 E
01.07.2003–06.03.2004 (Änderung)
- 03-2753 / 104710
HASTAG, 8152 Opfikon
Betonwerk Leutschenbachstr., Opfikon
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
01.07.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)
- 03-2754 / 108508
Amberg Hospach AG, 6048 Horw
Reinigungsarbeiten SBB-Bahnhof Luzern
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
30.06.2003–30.06.2006 (Erneuerung)
- 03-2760 / 104815
Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG, Niederhasli, 8155 Niederhasli
Kundendienst, Servicezentrum
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
30.06.2003–30.06.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

– 03-2741 / 102036

Cosmital SA (Cosmital AG), 1723 Marly

TOX 1 und TOX 3 – Kontrollarbeiten für biologische Test
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise

1 E

29.06.2003–01.07.2006 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-2015 / 102650
Comet AG, 3098 Köniz
Produktion Vakuum-Kondensatoren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
23 E
30.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung)
- 03-2393 / 102581
Duap AG, 3360 Herzogenbuchsee
CNC-Bearbeitungszentrum + Schleifmaschinen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 E
27.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2399 / 100067
Rastawerk AG, 1796 Courgevaux
Schleifscheiben - Fabrikation
dringende Arbeiten
60 E
06.01.2003–07.01.2006 (Änderung)
- 03-2401 / 100067
Rastawerk AG, 1796 Courgevaux
Mischer
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
06.01.2003–07.01.2006 (Neuerteilung)
- 03-2406 / 104342
Stanzwerk AG, 5035 Unterentfelden
Automaten-Stanzerei, Stanzpaketiererei, Giesserei, Werkzeugunterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
330 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2417 / 102506
Haller & Jenzer AG, 3400 Burgdorf
Zeitungsdruckerei / -spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2418 / 103863
Suter Spültischwerk GmbH, 5116 Schinznach Bad
Pressen, Schweissen, Schleifen, Polieren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2424 / 102367
RUAG Components, 3602 Thun
Gross-Stahlbau, mech. Bearbeitung inbegriffen Nebenprozesse.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 E
28.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-2425 / 107041
Conica Technik a Division of MBT (Schweiz) AG, 8207 Schaffhausen
Produktion und Prüflabor
dringendes Bedürfnis
22 E
01.05.2003–01.05.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-2429 / 102710
Ruckstuhl AG, 4900 Langenthal
Fabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2430 / 104413
Marti Fleisch AG, 5504 Othmarsingen
Abteilung Nebenprodukte
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2431 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Lagerbetrieb in Buchs AG
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
12.08.2002–31.05.2004 (Erneuerung)

- 03-2432 / 103991
Stahlton AG, 5070 Frick
Isomerlight, Werk 1 in Frick
dringendes Bedürfnis
4 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2433 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Lagerbetrieb in Buchs AG und Genève
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
12.08.2002–13.08.2005 (Erneuerung)

- 03-2434 / 102694
Création Baumann, Weberei und Färberei AG, 4900 Langenthal
Spulerei, Zwirnerei, Zettlerei, Weberei, Häklerei und Färberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2455 / 108206
La Pasteria Breu AG, 8575 Bürglen TG
Produktion
dringendes Bedürfnis
4 E
06.10.2002–06.10.2005 (Erneuerung)

- 03-2462 / 106933
DPD (Schweiz) AG, 8600 Dübendorf
Paketzentrum Rinaustr. 143, Kaiseraugst
besonderes Konsumbedürfnis
54 E
21.04.2003–21.04.2006 (Erneuerung)

- 03-2472 / 103634
Lüdin AG, 4410 Liestal
Rotation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–31.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-2477 / 104373
Novoplast AG, 4323 Wallbach
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2478 / 104927
Veralit AG, 8952 Schlieren
Anodisier- und Hartchromabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
01.05.2003–01.05.2006 (Neuerteilung)

- 03-2480 / 103536
Plastomatic AG, 4132 Muttenz
Blasanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
27.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2481 / 108526
Bank Vontobel AG, 8001 Zürich
EDV-Anlage und Computerausstoss/Postversand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
07.07.2003–30.06.2004 (Erneuerung)

- 03-2484 / 103846
Trüb AG Aarau, 5001 Aarau
Wertpapiere, Gutschein, Personalisierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
27.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2488 / 109201
BO-PLAST AG, 8580 Amriswil
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
01.03.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)

- 03-2490 / 103497
Jowa AG, 4127 Birsfelden
Zopf-Herstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
28.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2496 / 104090
Kromer Print AG, 5600 Lenzburg
Druckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
27.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2499 / 103359
Sultex AG, 4528 Zuchwil
ganzer Betrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
500 E
28.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

- 03-2500 / 103359
Sultex AG, 4528 Zuchwil
Mechanische Bearbeitung (Teilefabrikation), Grosse Werkzeugmaschinen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 E
28.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2502 / 104951
SBZ Schlachtbetrieb Zürich AG, 8004 Zürich
Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
7 E
01.05.2003–01.05.2006 (Neuerteilung)
- 03-2503 / 105625
Seven-Air Gebr. Meyer AG, 6285 Hitzkirch
Blechbearbeitung, Pulverbeschichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
32 E
07.07.2003–10.07.2004 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-2504 / 102647
Feintool Teile & Komponenten AG Lyss, 3250 Lyss
Stanzerei, Doppeldiskusschleifen, Weiterverarbeitung und Werkzeugunterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 E
30.06.2003–31.07.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2512 / 103765
Endress + Hauser Flowtec AG, 4153 Reinach BL
Kalibrierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
31.03.2003–16.04.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2513 / 103896
Brugg Drahtseil AG, 5242 Birr
Drahtseilfabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
72 E
27.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2515 / 102859
Nottaris AG, 3414 Oberburg
Handformerei, Kernmacherei, Strahlerei, Gussputzerei,
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
28.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-2435 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Disposition Import in Buchs AG und Genève
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
12.08.2002–31.05.2004 (Erneuerung)
- 03-2468 / 109206
Sauter Building Controll Schweiz AG, 8600 Dübendorf
Umbau der Büroräume ausserhalb der Bürozeiten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
14.04.2003–31.10.2003 (Neuerteilung)
- 03-2479 / 109207
Schürch Transport AG Rothenburg, 6023 Rothenburg
Stückgutlager, Umschlagplattform
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
01.05.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)
- 03-2501 / 104951
SBZ Schlachtbetrieb Zürich AG, 8004 Zürich
Schlachtere
besonderes Konsumbedürfnis
45 E
01.05.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 03-2420 / 108513
LHS AG, 8050 Zürich
Swisscom Project Team
besonderes Konsumbedürfnis
18 E
06.07.2003–08.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2458 / 109202
IPH & Partner AG, 8902 Urdorf
Support-Bereitschaft
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-2505 / 102647
Feintool Teile & Komponenten AG Lyss, 3250 Lyss
Stanzerei, Doppeldiskusschleifen, Weiterverarbeitung, Werkzeugunterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
27.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-2416 / 108489
Music and Fun, 5330 Zurzach
Video-Verleih (kein Verkauf!)
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
06.07.2003–08.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2460 / 106720
Joe's Multimedia AG, 8422 Pfungen
Videoverleih der Filiale Poststr. 1, Neuhausen
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-2422 / 105140
Sulzer Innotec AG, 8401 Winterthur
Durchführung von Versuchen und Prüfungen, die nicht unterbrochen werden können.
technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 E
07.07.2003–09.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2483 / 104654
Panetta Pane d'Italia SA, 8954 Geroldswil
Reinigung, Innendienst
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
07.07.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2485 / 104654
Panetta Pane d'Italia SA, 8954 Geroldswil
Sandwich-Produktion
besonderes Konsumbedürfnis
70 E
07.07.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)

- 03-2486 / 104654
Panetta Pane d'Italia SA, 8954 Geroldswil
Kommissionierung in Dietikon
besonderes Konsumbedürfnis
20 E
07.07.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-2491 / 103497
Jowa AG, 4127 Birsfelden
Bäckerei, Konditorei und Logistik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
27.07.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-2492 / 102806
Ino Tex Bern AG, 3000 Bern 5
Grosswäscherei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 E
04.07.2003–31.07.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-2394 / 102581
Duap AG, 3360 Herzogenbuchsee
Härterei (Wärmebehandlung)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 E
27.07.2003–29.07.2006 (Erneuerung)
- 03-2466 / 104237
Traita fina AG, 5704 Egliwil
Frischprodukte-Auslieferung
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
01.06.2003–31.05.2006 (Neuerteilung)
- 03-2470 / 104236
Traita fina AG, 5600 Lenzburg
Frischprodukte-Zustellung in der Nordwestschweiz
besonderes Konsumbedürfnis
7 E
01.07.2003–31.05.2006 (Neuerteilung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt
(Art. 17a, 20, 24 und 28 ArG, Art. 34, 37 und 38 ArGV1, Art. 12 ArGV2)

- 03-2509 / 109209
CGS Cargo Ground Service AG, 8058 Zürich
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
01.04.2003–31.03.2004 (Neuerteilung)
- 03-2510 / 109210
CGS Customer Ground Service AG, 8058 Zürich
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
01.04.2003–31.03.2004 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

8. Juli 2003

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit